mares®

MISSION

Konsole

Bedienungsanleitung

• KONSOLE MISSION

⚠ WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM SPÄTER WIEDER DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

	FINIMETER	PUCK	TIEFENMESSER	KOMPASS
MISSION 1	■			
MISSION 2C	■			■
MISSION PUCK 2	■	■		
MISSION 2	■		■	
MISSION PUCK 3	■	■		■
MISSION 3	■		■	■

EINLEITUNG
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Mares Instrumentenkonsole. Sie ist das Ergebnis ausgiebiger Entwicklungsarbeit und wird mit modernsten Fertigungsverfahren und Materialien hergestellt. Um stets sicher und angenehm zu tauchen, beachten Sie bitte diese Bedienungsanleitung und die beschriebenen Wartungsempfehlungen.

MODELLREIHE MISSION

Die neuen Mission Instrumentenkonsolen zeichnen sich durch ihr unverwechselbares Design und die neuen Instrumente mit überlegenen technischen Features aus. Zudem haben alle Instrumente ein nachleuchtendes Zifferblatt und sind klar ablesbar.
Besondere Aufmerksamkeit haben wir der Ergonomie dieser Konsolen geschenkt, wie Sie an der Form der Instrumente und an den verwendeten Materialien sehen können, die nicht nur besonders stoßfest sind, sondern auch sicher zu greifen - in jeder Situation und mit jeder Art von Handschuh.

MISSION 1
Instrumente: Finimeter, Durchmesser 50 mm.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 145 x 66 x 25 mm.
Gewicht: 295 g.

MISSION 2C
Instrumente: Finimeter + Kompass.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 218 x 72 x 29 mm.
Gewicht: 320 g.

MISSION PUCK 2
Instrumente: Finimeter + PUCK Tauchcomputer.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 218 x 72 x 29 mm.
Gewicht: 400 g.

MISSION 2
Instrumente: Finimeter + Tiefenmesser.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 218 x 72 x 29 mm.
Gewicht: 410 g.

MISSION PUCK 3
Instrumente: Finimeter + PUCK Tauchcomputer + Kompass.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 250 x 72 x 44 mm.
Gewicht: 450 g.

MISSION 3
Instrumente: Finimeter + Tiefenmesser + Kompass.
Gehäusematerial: stoßfestes Elastomer.
Schlauch: 7/16" UNF, Länge: 90 cm.
Abmessungen: 250 x 72 x 44 mm.
Gewicht: 460 g.

• TECHNISCHE MERKMALE DER INSTRUMENTE

TAUCHCOMPUTER

Siehe PUCK Bedienungsanleitung.

FINIMETER MIT SCHLAUCH

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Instrumente wurden für die Verwendung mit Atemluft von der akkreditierten Prüfstelle Nr. 0426, Italcert - V.le Sarca 336, 20126 Mailand (Italien) und für die Verwendung mit Nitrox von INPP, Entrée n°3, Port de la Pointe Rouge BP 157, 13267 Marseille (Frankreich) geprüft und erhielten die CE-Zulassung.
Finimeter, Ø 50 mm, Messinggussgehäuse, fluoreszierendes Zifferblatt mit Reserveanzeige, abplatzsicheres Zifferblatt mit Dichtung, Standardanschluss mit 7/16" UNF Gewinde gemäß ISO 263 Norm zum Anschluss an bedarfsgesteuerte Druckminderer (Atemregler).

EIGENSCHAFTEN
Das Finimeter ist nach europäischer Richtlinie 89/686/CEE ein Gerät der Kategorie III, und es erfüllt die in der harmonisierten Euronorm EN 250/2000 festgelegten Anforderungen für die Verwendung mit Atemluft. Das Finimeter erfüllt die in der harmonisierten Euronorm EN 13949:2003 für die Verwendung mit sauerstoffangereicherter Luft (Nitrox) festgelegten Anforderungen.

VERWENDUNG
Ein Finimeter ist eine Sicherheitseinrichtung zur Überwachung des Restdrucks in einer Pressluftflasche, und als solches Teil eines „SCUBA-Geräts" (Self-contained, open-circuit compressed air underwater breathing apparatus - autonomes Unterwasser Druckluft-Atemgerät mit offenem Kreislauf).
Das Finimeter muss mit dem am Instrument angebrachten Hochdruckschlauch an der ersten Stufe des Atemreglers montiert werden.
Das Finimeter kann auch bei Temperaturen unter 10 °C verwendet werden.

MONTAGE
1) Lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Atemreglers nach, wo sich an der ersten Stufe die Hochdruckanschlüsse befinden (Hochdruckanschlüsse an ersten Stufen sind entweder mit "HP" gekennzeichnet oder mit der Angabe des maximal zulässigen Drucks). Entfernen Sie die Verschlussschraube aus dem gewünschten Anschluss und beachten Sie dabei die Bedienungsanleitung des Atemreglers.
2) Nehmen Sie die Gewindeschutzkappe vom Finimeterschlauch ab.
3) Drehen Sie den Schlauch handfest in den Hochdruckanschluss an der ersten Stufe des Atemreglers ein. Ziehen Sie ihn vorsichtig aber fest mit einem 14 mm Gabelschlüssel an. Wenn Sie einen Drehmomentschlüssel besitzen, stellen Sie ein Drehmoment von 8 N/m ein.

Das Finimeter ist nun betriebsbereit.

WARNHINWEISE
Vor der Benutzung müssen Sie sich vergewissern, dass das Finimeter für den maximalen nominalen Arbeitsdruck des Atemreglers ausgelegt ist, an den es montiert werden soll. Der nominale Arbeitsdruck des Finimeters ist auf der Gehäuserückseite angegeben.
Nach dem Zusammenbau der SCUBA Ausrüstung öffnen Sie das Flaschenventil langsam, um den „Peitschen" Effekt zu vermeiden, der beim Einströmen des Hochdrucks in den Schlauch entsteht. Richten Sie das Zifferblatt des Instruments beim Öffnen des Flaschenventils immer auf den Boden.
Bei Modellen, die für die Verwendung mit Nitrox ausgelegt sind, müssen die Flaschenventile sehr langsam geöffnet werden, um das Verpuffungsrisiko zu senken.
Wenn das System nach dem Öffnen des Flaschenventils unter Druck steht, schließen Sie das Ventil wieder, um zu überprüfen, ob Undichtigkeiten vorliegen. Der auf dem Finimeter angezeigte Druck muss konstant bleiben und darf nicht abfallen. Geht der Finimeterzeiger zurück, tauchen Sie bitte nicht, sondern überprüfen Sie erneut das gesamte System.
Vergessen Sie nicht, während des Tauchgangs regelmäßig den Restdruck abzulesen.
Der Reservebereich (50 bis 0 bar) ist auf dem Zifferblatt rot hervorgehoben, um den Taucher

darauf aufmerksam zu machen, dass die Flasche(n) fast leer ist(sind). Spätestens wenn der Finimeterzeiger während des Tauchgangs den Reservebereich erreicht, müssen Sie mit dem Aufstieg beginnen.
Das Finimeter ist mit einem ausreichend langen Schlauch ausgestattet, um eine bequeme Handhabung zu ermöglichen. Das Instrument sollte immer mit den speziellen Halterungen am Jacket bzw. der Begurtung gesichert werden.
Schützen Sie das Instrument vor Schlägen und Stößen.
Das Finimeter darf nur mit SCUBA Bauteilen mit CE-Zulassung verwendet werden.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Dieses Instrument wurde gemäß EG-Richtlinie 89/686/EEC vom 21. Dezember 1989 und den Euronormen EN 250 und EN 13949 geprüft und zugelassen, um ein Mindestmaß an funktioneller Sicherheit bis zu einer Maximaltiefe von 50 m sicherzustellen.
Das Finimeter darf nicht unter Bedingungen verwendet werden, die seine Benutzung ausschließen (z.B. stark oder völlig eingeschränkte Sicht, in der das Instrument nicht abgelesen werden kann) und unter denen es erforderlich ist, angemessene andere Sicherheitseinrichtungen zu verwenden.

⚠ WARNUNG

Das Finimeter darf nur mit einem Gasgemisch verwendet werden. Beim Kauf muss sich der Käufer für das zu verwendende Gasgemisch entscheiden: Atemluft oder sauerstoffangereicherte Luft (Nitrox).

Vorgewähltes Gemisch - Luft: Das Finimeter ist für die Verwendung mit Atemluft ausgelegt. Die Luft im Tauchgerät muss den Anforderungen der Euronorm EN 12021 entsprechen. Aus Sicherheitsgründen darf kein anderes Gemisch als das angegebene verwendet werden.

Vorgewähltes Gemisch - Nitrox: Das Finimeter darf ausschließlich mit Nitrox, mit einem maximalen Sauerstoffanteil von 50 %, verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen ist die Verwendung mit Luft (gem. 12021) strikt untersagt, ebenso die Verwendung mit anderen Gemischen als Nitrox oder Sauerstoff, weil die Ausrüstung dadurch verunreinigt werden könnte.

⚠ WARNUNG

Es ist strikt verboten, das Finimeter abwechselnd mit Luft und Nitrox zu verwenden.

Bitte beachten Sie, dass Tauchgangstiefe und -dauer direkt vom Sauerstoffanteil im verwendeten Atemgemisch abhängen.

⚠ WARNUNG

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Ausrüstung darf nur von ausgebildeten und brevetierten Tauchern verwendet werden.

KENNZEICHNUNG

Folgende Kennzeichnungen befinden sich auf der Rückseite des Instrumentengehäuses:
- Herstellerlogo
- Modellbezeichnungen: PG 2K2 – PG 2K3 – PG 2K4
- Anzeigebereich: 0 - 360 bar / 5,000 psi
- Arbeitsdruck: 300 bar / 4,350 psi
- Referenznorm: EN 250/2000
- Konformitätskennzeichnung: CE 0426.

Die Konformitätskennzeichnung bestätigt, dass die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II D und 89/686/CEE erfüllt sind. Die nach den Buchstaben CE stehende Zahl 0426 bedeutet, dass die akkreditierte Prüfstelle Nr. 0426 - Italcert, V.le Sarca, 336 - I- 20126 Mailand, Italien - mit der Produktionskontrolle gemäß Art. 11 B D. e. 89/686/EEC beauftragt ist.

ANMERKUNG
Die Kennzeichnung ist nicht direkt sichtbar, da das Finimeter mit einer Schutzhülle umgeben ist. Um die Kennzeichnungen lesen zu können, müssen Sie die Schutzhülle abnehmen.

PG 2K2 & PG 2K3 & PG 2K4: Hersteller: MARES SPA – Salita Bonsen, 4 – 16035 Rapallo, Italien.

EIGENSCHAFTEN

Genauigkeit: Die garantierte Genauigkeit der Druckmessung beträgt:

bei50 bar	±	5 bar
bei100 bar	±	10 bar
bei200 bar	±	10 bar
bei300 bar	±	15 bar

Luftfluss am Anschluss: < 100 l/min bei einem Druck von 100 bar.

LAGERUNG

Nach der Benutzung sollte das Instrument in Süßwasser gespült werden. Damit kein Wasser in den Schlauch gelangen kann, muss es dabei am Atemregler angeschlossen sein.
Lassen Sie es an der Luft trocknen und verpacken Sie es dann. Wird der Finimeterschlauch vom Atemregler abgenommen, muss die Gewindeschutzkappe wieder aufgesetzt werden.
Das Instrument sollte an einem trockenen, kühlen Platz gelagert werden, an dem es vor Hitze und direktem Licht geschützt ist.
Der Schlauch darf nicht geknickt werden (Mindestradius 20 cm).

WARTUNG

- Schützen Sie das Instrument vor direktem Sonnenlicht und Wärmequellen.
- Behandeln Sie das Finimeter wie jedes Präzisionsinstrument und schützen Sie es vor Stößen und Schlägen.
- Spülen Sie es nach jedem Tauchgang in Süßwasser.

Der Viton 108 O-Ring auf dem Gewinde, mit dem das Finimeter an den Druckminderer angeschlossen wird, sollte gelegentlich ausgetauscht werden.
Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von Mares bzw. autorisierten Mares Servicepartnern durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG

Dichtungen von Nitrox Finimetern dürfen ausschließlich mit sauerstoffkompatiblem Fett gefettet werden; bei Verwendung anderer Schmiermittel besteht bei Vorhandensein sauerstoffangereicherter Luft Explosionsgefahr.

⚠ WARNUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Gerät darf nur von ausgebildeten und brevetierten Tauchern verwendet werden, die den Umgang mit Tauchgeräten sowohl mit Luft, wie auch mit Nitrox beherrschen.

⚠ WARNUNG

Bei Verwendung von Nitrox-Gemischen muss der Hochdruckschlauch alle zwei Jahre ausgetauscht werden.

⚠ WARNUNG

Ersetzen Sie unter gar keinen Umständen den Finimeterschlauch durch einen anderen Schlauchtyp. Fragen Sie Ihren Händler oder Mares, welcher Schlauchtyp verwendet werden darf.

HAFTUNG

Mares haftet in keinem Fall für Schäden, die durch unsachgemäße oder nicht dieser Bedienungsanleitung entsprechende Benutzung / Wartung / Aufbewahrung verursacht werden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung ab, wenn das Instrument mit SCUBA Bauteilen ohne CE-Zulassung verwendet wird.

TIEFENMESSER

TECHNISCHE MERKMALE

- Anzeigebereich: 0 - 70 m.
- Schleppzeiger für Maximaltiefe.

ZIFFERBLATT

Durchmesser: 42 mm.

MATERIALIEN - GEHÄUSE

- Hochfeste Technopolymere.
- Polycarbonat.

GENAUIGKEIT

Tiefe (m)	Toleranz (kPa)
3	+8/-4
6	+8/-4
9	±8
15	+10/-12
30	+10/-12
45	+10/-15
60	+10/-15

WARTUNG UND PFLEGE

- Schützen Sie das Instrument vor direktem Sonnenlicht und Wärmequellen.
- Prüfen Sie das Instrument nie an der Luft sondern immer im Wasser.
- Tiefen über 70 m können das Instrument irreparabel beschädigen.
- Behandeln Sie den Tiefenmesser wie jedes

Präzisionsinstrument und vermeiden Sie Stöße und Schläge.
- Spülen Sie den Tiefenmesser nach jedem Tauchgang in Süßwasser.

KOMPASS

TECHNISCHE MERKMALE
- Seitlich und von oben ablesbar (Peil- und Marschkompass).
- Ölbadsystem mit Temperaturkompensation.
- Maximale Neigung 20°.
- Doppelmagnet für schnelleres Ansprechen.

ZIFFERBLATT
Durchmesser: 50 mm.
Anzeige: Einstellring mit Bezifferung in 10° Schritten.

MATERIALIEN - GEHÄUSE
- Hochfeste Technopolymere.
- Polycarbonat.

WARTUNG UND PFLEGE
- Schützen Sie das Instrument vor direktem Sonnenlicht und Wärmequellen.
- Behandeln Sie den Kompass wie jedes Präzisionsinstrument und vermeiden Sie Stöße und Schläge.
- Spülen Sie den Kompass nach jedem Tauchgang in Süßwasser.

⚠ WARNUNG

Mares behält sich das Recht vor, Garantieleistungen abzulehnen, wenn die Hinweise zu Pflege und Wartung der obengenannten Produkte nicht beachtet werden.

cod. 44200656 - rev. 01 - 04/08 - ArtBook 3680/08

CE

Mares S.p.A. - Salita Bonsen, 4 - 16035 RAPALLO - ITALY - Tel. +39 01852011 - Fax +39 0185669984
www.mares.com